

32004R0917

30.4.2004

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 163/83

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 917/2004,**29. aprill 2004,****mesinduse valdkonnas võetavaid abinõusid käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 797/2004 üksikasjalike rakenduseeskirjade kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu määrust (EÜ) nr 797/2004, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 797/2004, mis asendab määrust (EÜ) nr 1221/97 ⁽²⁾, kehtestatakse meetmed mesindustoodete tootmis- ja turustustingimuste parandamiseks. Selguse huvides tuleks tunnistada kehtetuks komisjoni 20. novembri 1997. aasta määrus (EÜ) nr 2300/97 nõukogu määruse (EÜ) nr 1221/97, millega kehtestatakse mee tootmise ja turustamise täiustamise abinõude üldised rakenduseeskirjad, üksikasjalike rakenduseeskirjade kohta ⁽³⁾ ning asendada see uue määrusega.
- (2) Määruse (EÜ) nr 797/2004 artiklis 1 sätestatakse, et liikmesriigid võivad koostada mesindusprogramme. On vaja määratleda põhielemendid, mida need programmid peavad sisaldama, ja nende komisjonile teatavakstege-mise tähtsused.
- (3) Ühenduse rahalist toetust riiklikele programmidele tuleks piirata lähtudes iga igaliikmesriigi osast ühenduse tarude üldarvust.
- (4) Liikmesriikidel tuleb kontrollida käesoleva määruse kohaselt rakendatavate programmide täitmist. Nendest kontrollmeetmetest tuleb teatada komisjonile.
- (5) Programmide rakendamisel peab olema tagatud kooskõla mesindusprogrammide raames võetavate meetmete ja muude meetmete vahel, mis on seotud ühenduse poliitika eri valdkondades. Elukõige tuleb vältida toetuste ühendamisest tulenevat ülekompenseerimist ning mis tahes muid vasturääkivusi meetmete määratlemisel.
- (6) Programmi rakendamisel teatava paindlikkuse võimaldamiseks võivad iga meetme kohta esitatud rahalised ülempiirid kõikuda teatava protsendimäära ulatuses, ületamata seejuures aastase programmi üldist ülemmäära. Kui

programmi rakendamisel kasutatakse lubatud paindlikkust, ei tohi ühenduse rahaline toetus ületada 50 % asjaomase liikmesriigi poolt tegelikult kantud kuludest.

- (7) Võimaldamaks programmide rakendamisel suuremat paindlikkust, tuleks programmide raames võetavaid meetmeid asjakohase programmi rakendamise ajal kohandada, kusjuures muudatused peavad vastama nõukogu määruses (EÜ) nr 797/2004 ettenähtud meetmetele.
- (8) On vaja vastu võtta siseriiklike programmide rahastamisel rakendatavad ümberarvestuskursside määramise reeglid.
- (9) Tagamaks, et määruse (EÜ) nr 797/2004 artiklis 3 nimetatud uuringuid korraldatakse ja ajakohastatakse järjepidevalt, tuleks kehtestada eeskirjad kõnealuste uuringute sisu kohta.
- (10) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kodulinnuliha- ja munaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 797/2004 artiklis 1 nimetatud siseriiklikud programmid (edaspidi "mesindusprogrammid") peavad eelkõige sisaldama:

- a) kõnealuse sektori olukorra kirjeldust, mis võimaldab määruse (EÜ) nr 797/2004 artiklis 3 nimetatud uuringu struktuuriandmete korrastamise ajakohastamist;
- b) programmi eesmärgi;
- c) asjakohaste meetmete üksikasjalikku kirjeldust ja vajaduse korral ka ühikute hindu;
- d) arvestuslikke kulutusi ning finantsplaane, liigitatuna aastate lõikes riikide ja piirkondade kaupa;

⁽¹⁾ ELT L 125, 28.4.2004, lk 1.⁽²⁾ EÜT L 173, 1.7.1997, lk 1.⁽³⁾ EÜT L 319, 21.11.1997, lk 4. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1387/2003 (ELT L 196, 2.8.2003, lk 22).

- e) viiteid kohaldatavatele õigusnormidele;
- f) mesindusprogrammide väljatöötamisel liikmesriigi pädeva asutusega koostööd tegevate esindusorganisatsioonide ja mesindusühistute nimekirju;
- g) mesindusprogrammide kontrolli- ja hindamismeetmeid.

Artikkel 2

1. Liikmesriigid edastavad komisjonile oma mesindusprogrammi enne programmiga hõlmatud kolmeaastase perioodi esimese aasta 15. aprilli.

2004. aastal peavad liikmesriigid edastama oma mesindusprogrammi hiljemalt 15. mail.

2. Mesindusprogrammi majandusaasta kestab 16. oktoobrist järgmise aasta 15. oktoobrini.

3. Mesindusprogrammi meetmed, mis kehtestatakse kolmeaastase perioodi iga aasta kohta, peavad olema täielikult lõpule viidud järgmise aasta 31. augustiks. Maksed tuleb sooritada majandusaasta jooksul.

Artikkel 3

Programmide ühendusepoolset osalist rahastamist piiratakse käesoleva määruse I lisa kohaselt, lähtudes iga liikmesriigi osast ühenduse tarude koguarvust.

Kui üks või mitu liikmesriiki ei tee oma mesindusprogramme teatavaks artikli 2 lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul või ei kasuta täies mahus ära käesoleva artikli esimeses lõikes nimetatud osalist rahastamist, võib teiste liikmesriikide osasid sellega võrdeliselt suurendada.

Artikkel 4

Liikmesriigid edastavad komisjonile koos mesindusprogrammidega ka dokumendid programmide kontrollimise kohta.

Kontrollimiste eesmärk on veenduda, et mesindusprogrammide toetus vastab riiklike programmide alusel antava abi tingimustele. Kontrollimised hõlmavad nii haldus- kui ka kohapealset kontrolli.

Makseasutustel peab olema piisav tõendusmaterjal kontrollimiste toimumise kohta.

Artikkel 5

1. Liikmesriigid edastavad enne artikli 2 lõikes 1 nimetatud kuupäeva komisjonile mesindust käsitlevate meetmete loetelu, mis on riiklikesse tegevusprogrammidesse lisatud vatsavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/1999⁽¹⁾ eesmärkidele 1 ja 2.

2. Ühe ja sama meetme puhul ei tohi väljamakseid teha üheaegselt vastavalt määrusele (EÜ) nr 797/2004 ja muudele ühenduse abikavadele, eelkõige nendele, mis on seotud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1257/1999.⁽²⁾

Artikkel 6

Iga meetme rahalisi ülempiire võib suurendada või vähendada kuni 20 % ulatuses, tingimusel et aastase programmi üldist ülempiiri ei ületata ning ühenduse panus mesindusprogrammi rahastamisel ei ületa 50 % asjaomase liikmesriigi poolt kantud kuludest.

Artikkel 7

Mesindusprogrammi meetmeid võib programmi majandusaasta jooksul kohandada, kuid need peavad vastama nõukogu määruse (EÜ) nr 797/2004 artiklile 2 ning need tuleb kinnitada vastavalt nimetatud määruse artiklile 5.

Artikkel 8

Artiklis 3 osutatud summa suhtes kohaldatakse programmi teatavaks tegemise aasta 1. mail kehtivaid ümberarvestuskursse.

Artikkel 9

Määruse (EÜ) nr 1221/97 artiklis 3 nimetatud uuringud peavad hõlmama käesoleva määruse II lisas nimetatud kriteeriume.

Artikkel 10

Määrus (EÜ) nr 2300/97 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele ja neid tuleb lugeda III lisas esitatud vastavustabeli kohaselt.

Artikkel 11

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. aprill 2004

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

I LISA

Liikmesriik	Mesilaste hulk Tarude arv
BE	100 000
DK	155 000
DE	893 000
EL	1 380 000
ES	2 397 840
FR	1 150 000
IE	20 000
IT	1 100 000
LU	10 213
NL	80 000
AT	336 139
PT	590 000
FI	47 000
SE	145 000
UK	274 000
Kokku	8 678 192

II LISA

Artiklis 9 nimetatud mesindussektori struktuuri uuring**1. Tarud ja mesinikud**

Kutseliste mesinike tarusid:

Tarusid kokku:

Kutselisi mesinikke: (a)

Mesinikke kokku:

2. Turustamise struktuur

Toodang: (b) Otsemüük tarbijale

Otsemüük jaemüüjale

Müük pakenduskeskustele/vahendajale

Müük tööstusele

Import: Müük vahendajatele/pakenduskeskustele/tööstusele

Eksport:

3. Hinnad**4. Tootmis- ja pakenduskulud**

Püsikulud:

Muutuvad kulud:

- võimaluse korral järgmine üksikasjalik liigitus:
 - varroatoositõrje
 - talvine toitmise
 - pakendamine (nõud)
 - mesilaste rändpidamine

5. Mee kvaliteet

Eripärasertifikaadid: Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2082/92 (1)

Päritolunimetus: Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2081/92 (2)

Geograafilised tähised: Määrus (EMÜ) nr 2081/92

Märkused

- (a) Kutseline mesinik on mesinik, kellel on üle 150 taru.
 - (b) Võimaluse korral märkida mee liik ja mesila suurus.
-

III LISA

Vastavustabel

Määrus (EÜ) nr 2300/97	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikli 2 lõige 1	Artikli 2 lõige 1
	Artikli 2 lõige 2
Artikli 2 lõige 2	Artikli 2 lõige 3
Artikkel 3	Artikkel 3
Artikli 4 lõige 1	Artikli 4 lõiked 1 ja 2
Artikli 4 lõige 2	Artikli 5 lõige 1
Artikli 4 lõige 3	Artikli 5 lõige 2
Artikkel 4bis	Artikkel 6
	Artikkel 7
Artikkel 5	Artikkel 8
Artikkel 6	Artikkel 9
	Artikkel 10
Artikkel 7	Artikkel 11
I lisa	I lisa
II lisa	II lisa
-	III lisa